



## COMMONWEALTH of VIRGINIA

Department of Health  
PO BOX 2448  
RICHMOND, VA 23218

4 de septiembre de 2024

Estimados colaboradores del Departamento de Educación de Virginia,

El Departamento de Salud de Virginia (VDH, por sus siglas en inglés) comparte el objetivo de mantener informados y sanos a los estudiantes y personal de las escuelas y guarderías. Al comienzo del nuevo curso escolar queremos ofrecerle información actualizada sobre las enfermedades respiratorias.

El 1 de marzo de 2024, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) publicaron una guía actualizada sobre los [virus respiratorios](#). Esta guía es válida para ámbitos no sanitarios, incluido guarderías, y proporciona recomendaciones sobre cómo protegerse de las enfermedades respiratorias, como la gripe, el virus respiratorio sincitial (RSV, por sus siglas en inglés) y el COVID-19.

### Entre las principales recomendaciones se incluyen estrategias de prevención:

- **Estar al día con las vacunas**
  - Proporcionar [información sobre las vacunas recomendadas](#) al personal, los estudiantes y las familias.
  - [Promover](#) la seguridad y eficacia de las vacunas.
  - Establecer iniciativas que faciliten y hagan conveniente la vacunación.
  - Organizar clínicas de vacunación en los centros escolares o poner en contacto a los niños, estudiantes, profesores, personal y familias que reúnan los requisitos necesarios con centros de vacunación externos.
- **Reforzar la importancia de lavarse las manos**
  - Enseñar y reforzar el [correcto lavado de manos, especialmente](#) después de toser/estornudar, antes y después de comer y después de ir al baño.
  - Proporcionar productos adecuados para el lavado de manos (por ejemplo, jabón, agua, toallas de papel) de fácil acceso. Si no se dispone de agua y jabón, se puede utilizar un desinfectante de manos que contenga al menos un 60% de alcohol (los niños menores de seis años deben utilizarlo bajo la supervisión de un adulto).
  - Colocar [carteles recordatorios](#) de la importancia de lavarse las manos y cómo hacerlo, sobre todo en las zonas estratégicas (aseos).
- **Practicar una buena higiene**
  - Reafirmar la [necesidad de taparse la boca y la nariz](#) con un pañuelo desechable al toser o estornudar y de tirar el mismo a la basura y, a continuación, lavarse las manos.

- Facilitar pañuelos desechables en zonas adecuadas (aulas, puestos de trabajo/juego).
- Recordar a los estudiantes y al personal que estornuden en la parte interior del codo y no en las manos, si no disponen de pañuelos desechables.
- **Limpieza, higiene y desinfección**
  - Es importante [limpiar y desinfectar](#) a menudo las superficies y objetos que se tocan con frecuencia, como juguetes, cambiadores, escritorios, encimeras, pomos de puertas, teclados, manijas de grifos y teléfonos.
  - Es recomendable limpiar inmediatamente las superficies y objetos visiblemente sucios con fluidos corporales, utilizando equipos de protección individual (EPI).
  - Se debe consultar la normativa local u otros reglamentos para conocer los procedimientos de desinfección de determinadas áreas de los centros (por ejemplo, zonas de alimentación, baños).
- **Cómo mejorar la calidad del aire**
  - Se puede [mejorar la calidad del aire](#) aumentando el flujo de aire o purificándolo.
  - Asegurarse que los sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado existentes suministran los requisitos mínimos de ventilación de aire exterior, según los códigos de diseño de ventilación.
  - Abrir las ventanas para una mejor ventilación, siempre y cuando esto no suponga un riesgo o peligro.
    - Utilizar ventiladores para aumentar el flujo del aire cuando las ventanas estén abiertas. Los ventiladores ayudan a que el aire exterior entre en las aulas y otros espacios.
  - Utilizar purificadores de aire portátiles en aquellos espacios con poca ventilación.
  - Celebrar algunas actividades al aire libre, como el almuerzo, ciertas clases o la hora de recreo.
  - Mantener abiertas las ventanillas del autobús siempre que ello no suponga un peligro para la seguridad o la salud.

**Las personas enfermas de un virus respiratorio, incluidos la gripe, el virus respiratorio sincitial (RSV, por sus siglas en inglés) y el COVID-19 deben:**

- Permanecer en casa, lejos de los demás y seguir las normas del centro de trabajo.
- [Recibir tratamiento](#) de inmediato, si así lo recomienda un profesional de la salud.
- Se puede volver a las actividades normales cuando se cumplen estos dos requisitos durante al menos 24 horas:
  - Los síntomas están mejorando y
  - No se tiene fiebre y no se está usando medicamentos para reducir la fiebre.
- Se puede seguir siendo contagioso y transmitir el virus, aunque uno se encuentre mejor. Se pueden tomar precauciones adicionales, como [aire más limpio](#), [higiene](#), [mascarillas](#), [distanciamiento físico](#) y/o [pruebas para reducir el riesgo de contagio](#).

Las guarderías están obligadas a informar al [departamento de salud local](#) (LHD, por sus siglas en inglés) de la presencia o sospecha de un brote según el Código de Virginia ([12VAC5-90-90](#)). En ese caso, puede informar a través del portal [Suspected Outbreak Reporting](#) (Portal de Notificación de Brotes Sospechoso) de VDH o llamando a su LHD.

Para más información, visite:

- [VDH Preventing Respiratory Viruses in K-12 Schools and Child Care Programs \(VDH - Prevención de virus respiratorios en escuelas K-12 y guarderías\)](#)
- [CDC Protecting Against COVID-19 and Other Infections in Early Care and Education Programs \(CDC - Protección contra el COVID-19 y otras infecciones en los programas de atención y educación infantil\)](#)
- [VDH Precautions When Sick Webpage \(VDH - Precauciones en caso de enfermedades respiratorias\)](#)
- [CDC Respiratory Virus Guidance \(Guía de los CDC sobre virus respiratorios\)](#)
- [VDH Communicable Disease Chart \(VDH - Tabla de referencia de enfermedades infecciosas\)](#)
- [VDH Respiratory Disease Communication Toolkit \(VDH - Kit de comunicación sobre enfermedades respiratorias\)](#)

Muchas gracias por su colaboración. ¡Feliz y saludable año escolar!

Departamento de Salud de Virginia (VDH)